

**Anschrift der zuständigen
WeAupair Beratungsstelle:**

Bewerbungsbogen für WeAupair Aufenthalt in Deutschland

Application Form for an Au pair stay in Germany / Candidature comme Au pair en Allemagne /
Candidatura como Au pair en Alemania / анкета WeAupair для пребывания в Германии

Zutreffendes bitte ankreuzen

Please tick where applicable / Cochez les cases correspondantes / Márquese lo que corresponda / нужно отметить крестиком

Bitte in Druckschrift in deutscher Sprache ausfüllen

Please write in capital letters in German /
SVP, remplissez en caractères d'imprimerie en allemand /
Escriba por favor en letras de imprenta /
Заполняйте, пожалуйста, печатными буквами на немецком языке

Hier bitte Foto aufkleben
Please place your photo here /
Veuillez placer
votre photo ici / Coloque,
por favour, su foto aquí /
паспортная фотография

Wie haben Sie von WeAupair erfahren?

How did you find out about WeAupair / Comment avez-vous découvert WeAupair? / Cómo se enteró de WeAupair? / Как вы узнали о WeAupair?

☐ **durch Recherche im Internet und Besuch der Webseite** / by researching the Internet and visiting the website / en faisant des recherches sur Internet et en visitant le site Web / investigando Internet y visitando el sitio web / через поиск в Интернете и просмотр Вебсайта
www._____

☐ **von ehemaligen Au-pairs** / from former au pairs / d'anciens au pairs / de los antiguos au pairs / от бывших Au-pair

☐ **von Freunden/Bekannten** / from friends/acquaintances / d'amis/connaissances / de amigos/conocidos / от друзей/знакомых

☐ **durch meine Schule** / through my school / à travers mon école / a través de mi escuela / через мою школу

☐ **durch eine Infoveranstaltung.**
through an information event. Place: / par un événement d'information:/ через информационное мероприятие.:
Ort / Place / Endroit / Место:

Sonstiges: / Other: / Autres: / Otros: / прочее:

Angaben zur eigenen Person Personal details / renseignements personnels / detalles sobre vuestra persona / личные данные			
Familienname (wie im Reisepass): Surname / Nom / Apellido / фамилия (как в загранпаспорте)		Geburtsdatum: date of birth / date de naissance / fecha de nacimiento / дата рождения	
Vorname (wie im Reisepass): Name / Prénom/ Nombre / имя (как в загранпаспорте)		Geburtsort: place of birth / lieu de naissance / lugar de nacimiento / место рождения	
Straße und Haus- /Wohnungsnummer: street and home or flat number / rue et numéro / calle y el número de casa / улица, дом, корпус, квартира		Geschlecht: ☐ weiblich ☐ männlich sex / sexe / female / féminin / male / masculine sexo / пол женский / мужской	
		Körpergröße Height/ Taille/ женский мужской рост:	
Postleitzahl und Ort: postcode and town / code postal et ville / código postal y lugar / почтовый индекс и населенный пункт		Sind Sie verheiratet? Are you married? Êtes-vous marié/e? ¿Está casado/ Вы замужем/женаты? ☐ Ja, yes, oui, sí, да ☐ Nein, no, non, no, нет	
Land: Country/ pays/ país /страна		Religion: religion / religion / religion / вероисповедание	
Telefon: Telephone / telephone / teléfono / телефон		Staatsangehörigkeit: nationality / nationalité nacionalidad / гражданство	
Wann sind Sie am besten telefonisch zu erreichen: What time can we call you? Quand pouvons nous vous téléphoner? Cuándo podemos llamarle? Когда можно вам звонить?		Reisepass Nr. passport No / numéro de passeport / número del pasaporte / номер загранпаспорта	
Handy: Mobile phone / portable / Cellular /номер мобильного телефона		Reisepass gültig bis: valid until / valide jusqu'au / válido hasta / загранпаспорт действителен до:	
E-Mail: Email / e-mail / email / Е-мэйл		Zuständige Botschaft (nur für visumpflichtige Au-pairs): Responsible embassy / Ambassade compétente / Embajada responsable ваше посольство/консульство	
Fax: fax number / telefax / fax / факс			
Social Media: reseaux sociaux Skype: социальные сети Andere:			

Angaben zum Au-pair Aufenthalt: Details about the Au pair stay / détails sur le séjour Au pair / detalles sobre la estancia del Au pair / пожелания и предпочтения Au-pair			
Ortswunsch: In which city/area would you like to stay / ville/ lieu souhaité / lugar preferido / населенный пункт/регион			
Frühestmöglicher Anreisetermin: Earliest start date / première date de début / La fecha más temprana del comienzo / самый ранний возможный приезд		Spätester Anreisetermin: Latest start date / dernière date de début / La fecha más última del comienzo / самый поздний возможный приезд	
Dauer des gewünschten Aufenthalts: Length of stay / durée du séjour / Período de la estancia / желаемая продолжительность пребывания			
	am liebsten first choice, premier choix, primera opción, в первую очередь	Möglich possible, possible, possible, возможно	Notfalls if no other choice, si aucun autre choix, si ninguna otra opción, крайний случай
Großstadt City / grande ville / Ciudad / крупный город	☐	☐	☐
Kleinstadt Village town / petite ville / pequeña ciudad / маленький город	☐	☐	☐
Ort in der Nähe einer Groß- oder Kleinstadt Place nearby a city or village town / village près d'une ville ou d'une petite ville / Lugar cerca de una ciudad o pequeña ciudad / населенный пункт вблизи крупного/маленького города	☐	☐	☐
Ländliche Gegend Rural area / secteur rural / region rural / сельская местность	☐	☐	☐
Weitere Angaben zur eigenen Person Personal details / renseignements personnels / detalles sobre vuestra persona / дополнительные данные о вас			
Haben Sie Verwandte oder Kontaktpersonen, die im Zielland leben? ☐ Ja, yes, oui, sí, да ☐ nein, no, non, no, нет Do you have any relatives who live in the destination country? Avez-vous de la famille, qui habite dans le pays destinataire? Usted tiene parientes que viven en el país de destino?			
Wenn ja, bitte Angaben: (Adresse, Telefon, Email) У вас есть родственники или знакомые, которые живут в стране пребывания? If yes, indicate: / Si oui, adresse: /а, укажите: адрес, телефон, e-мэйл_			
Rauchen Sie? ☐ Ja, yes, oui, sí, да ☐ nein, no, non, no, нет Do you smoke? Fumez-vous? Usted fuma? Вы курите?			
Sind Sie Vegetarier/-in? ☐ Ja, yes, oui, sí, да ☐ nein, no, non, no, нет Are you vegetarian? Êtes-vous végétarien? Es Usted vegetariano? Вы вегетарианец(-ка)?			
Müssen Sie eine bestimmte Diät einhalten? ☐ Ja, yes, oui, sí, да ☐ nein, no, non, no, нет Do you have to respect a special diet? Suivez-vous un régime spécifique? Debe usted mantener una dieta especial? Вам необходимо соблюдать определённую диету? Какую?			

Haben Sie besondere Essgewohnheiten? Do you have special meal-habits? Avez-vous des habitudes nutritionnelles spécifiques? Usted tiene hábitos especiales en cuanto a la comida? У вас есть особые привычки в питании, если да, то какие?			
Leiden Sie an Allergien? Do you suffer from any allergies? Avez-vous des allergies? Usted padece de alergias? У вас есть аллергия?		☐ Ja, yes, oui, sí, да ☐ Nein, no, non, no, нет	
Welche Allergien haben Sie? Which allergies do you have? Quelles allergies vous ont? ¿Qué alergias tiene Usted? Какую аллергию вы имеете?			
Sonstige Krankheiten: Please give details of any known medical problems! Veuillez donner les détails de tous les problèmes médicaux connus! ¡Dé, por favor, los detalles de cualquier enfermedad conocida! Прочие заболевания:			
Schulische und berufliche Erfahrungen, Auslandsaufenthalte, Hobbys Education and professional experience, visits abroad, hobbies / Expériences scolaires et professionnelles / séjours à l' étranger, loisirs / школьное образование, профессиональный опыт, пребывания за границей, хобби			
Schulabschluss School leaving degree / d'études / школа / школьное образование		Ferienjobs/Praktika: Holiday jobs / Period of practical training / Travail saisonnier / Stages / работа во время каникул/практика:	
Ausbildung als: professional qualification / formation professionnelle / formación profesional / профессиональное образование		Berufswunsch: Future professional plans / Quel est votre projet professionnel? желаемая профессия	
Berufliche Erfahrungen: Professional experience / Expériences professionnelles / профессиональный опыт:			
Zurzeit tätig als: current occupation / occupation actuelle / empleo actual / Чем занимаетесь в настоящее время:			
Soziales, kirchliches, politisches Engagement Caring, religious, political commitment / Engagement dans le domaine social / religieux ou politique / социальная, религиозная, политическая активность			
Angaben zu Eltern und Geschwistern Details about parents and siblings / Indications concernant les parents et les frères et sœurs / данные о			
ELTERN / Parents/Parents/родители	MUTTER / Mother/Mère/мать	VATER /Father/Père/отец	
Surname / Nom / Apellido / фамилия (как в загранпаспорте) Name / Prénom/ Nombre / имя (как в загранпаспорте)			
Beruf/ Profession/Profession/ Profesión/профессия			
Telefon: telephone, téléphone, teléfono, телефон			

Geschwister , siblings, frères et sœurs, hermanos y hermanas, братья и сёстры				
Anzahl Brüder: number of brothers, nombre de frères, número de hermanos, сколько братьев			Anzahl Schwestern: number of sisters, nombre de sœurs, número de hermanas, сколько сестёр	
Alter der Brüder: age of brothers, l'âge des frères, edad de los hermanos, возраст братьев			Alter der Schwestern: age of sisters, l'âge des sœurs, edad de las hermanas, возраст сестёр	
Sprachkenntnisse knowledge of foreign languages, connaissance de langues étrangères, conocimiento de otros idiomas, знания иностранных				
Deutsch German, allemand, alemán, немецкий	☐ Gut good bien хорошо	☐ Mittel intermediate moyen mediano средне	☐ Wenig poor peu poco мало	☐ Keine none aucune ningun нет
Weitere Fremdsprachenkenntnisse: Other languages, d'autres langues, otros idiomas, другие языки			☐ Ja , yes, oui, sí, да ☐ Nein , no, non, no, нет	
Wenn ja, welche? If yes, which? Si oui, lesquelles? Si afirma, cuáles? Если да, какие?				
			☐ Gut ☐ Mittel ☐ Wenig	
Wo und wie viele Jahre haben Sie Deutsch gelernt? Where and how long did you study German? Où et pendant combien de temps l'avez-vous étudié ? ¿Dónde y cuánto tiempo Usted lo estudió? Где и сколько лет вы изучили немецкий язык?				
Erfahrung im Haushalt experiences in house-work, experiences en travaux ménagères, experiencia en quehacer doméstico, опыт в введении домашнего хозяйства				
	Wenig , little, peu, poco, мало очень много	Mittel intermediate, moyen, mediana, средне	Viel a lot of, beaucoup, much, много	Sehr viel , excellent, excellent, excelente
Wäsche waschen und bügeln Washing/ironing/lavage/repassage/ lavar/planchar/ стирать и гладить	☐	☐	☐	☐
Putzen Cleaning/nettoyage/limpieza/убиать	☐	☐	☐	☐
Kochen Cooking/cuisine/cocinar/готовить	☐	☐	☐	☐
Backen Baking/cuisson au four/hornear/печь	☐	☐	☐	☐
Einkaufen Shopping/achats/compras/делать покупки	☐	☐	☐	☐
Weitere Fähigkeiten im Haushalt Others/autres/otras/ дополнительные способность, какие:				

Erfahrung in der Kinderbetreuung experience in taking care of children, expériences dans la garde d'enfants, experiencia en cuidar a niños, опыт по уходу за детьми				
Erfahrung in der Betreuung von... , Experience in taking care of, Expériences dans la garde d'enfants..., Experiencia con el cuidado de..., Опыт по уходу за ...	Keine , none, aucun, ninguna, нет	Wenig , poor, peu, poca, мало	Mittel , intermediate, moyen, mediana, средне	Viel , a lot of, beaucoup, mucha, много
Babys (0-1 Jahr) , babies (0-1 year) / bebés (0-1 an)... ...bebé (año 0-1) / младенцами (0-1)	☐	☐	☐	☐
Kleinkindern (1-5 Jahre) infants (1-5 years) / enfants (1-5 ans) infantes (1-5 años) / маленькими детьми (1-5)	☐	☐	☐	☐
Kindern (6-10 Jahre) children (6-10 years) / enfants (6-10 ans) niños (6-10 años) / детьми (6-10)	☐	☐	☐	☐
Kindern (über 10 Jahre) children (over 10 years) / enfants (plus de 10 ans) niños (más de 10 años) / детьми старше 10 лет	☐	☐	☐	☐
Welche Erfahrungen? Which experiences? Quelles expériences? ¿Qué experiencia? Какой опыт?	Keine , none, aucun, ninguna, нет	Wenig , poor, peu, poca, мало	Mittel , intermediate, moyen, mediana, средне	Viel , a lot of, beaucoup, mucha, много
Säuglingspflege/Baby care/Soins aux nourissons/ cuidado de recién nacidos/ уход за младенцами	☐	☐	☐	☐
Kinder anziehen/dress children/habiller les enfants/ vestir a los niños/ одевать детей	☐	☐	☐	☐
Zu Bett bringen/put them to bed/les mettre au lit/ llevar a la cama/ укладывать спать	☐	☐	☐	☐
Kinder beschäftigen/to occupy the children/occuper les enfants/entretener a los niños/ занимать детей	☐	☐	☐	☐
Mit Kindern spielen/play with children/jouer avec les enfants/jugar con los niños/ играть	☐	☐	☐	☐
Hausaufgaben/homework/devoirs/deberes/ помогать в выполнении домашних заданий	☐	☐	☐	☐
Sonstiges: Others: Autres: Demás: прочее – что именно:				
Mit Kindern welchen Alters würden Sie gern arbeiten? Children of what age would you like to work with? Avec les enfants de quel âge aimeriez-vous travailler? ¿Con niños de qué edad le gustaría trabajar? С детьми какого возраста вы хотели бы работать?				
☐ Babys (0-1 Jahr) / babies (0-1 year) / bebés (0-1 an)... bebé (año 0-1) / с младенцами (0-1)	☐ Kleinkindern (1-5 Jahre) / infants (1-5 years) / enfants (1-5 ans) / infantes (1-5 años) / с детьми от 1 до 5 лет			
☐ Kindern (6-10 Jahre) / children (6-10 years) / enfants (6-10 ans) / niños (6-10 años) / с детьми от 6 до 10	☐ Kindern (über 10 Jahre) / children (over 10 years) / enfants (plus de 10 ans) / niños (más de 10 años) / с детьми старше 10 лет			

Sind Sie bereit, Kinder jeden Alters zu betreuen? Are you prepared to take care of children of any age group? Etes-vous prête à prendre en charge des enfants de n'importe quel âge? Вы готовы ухаживать за детьми любого возраста?		☐ Ja , yes, oui, sí, да ☐ Nein , no, non, no, нет	
Welche Familienverhältnisse würden Sie akzeptieren? What kind of a family would you accept? Quel genre de famille accepteriez-vous? ¿Qué situación familiar Usted aceptaría? В какой семье вы согласились бы работать?			
Familie mit mehr als 3 Kindern a family with more than 3 children / une famille avec plus de 3 enfants / una familia con más de 3 niños / семья, где больше, чем трое детей? ☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет		alleinstehende Mutter a single mother / une mère seule una madre soltera / мать-одиночка ☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
		alleinstehender Vater a single father / un père seul un padre soltero / одинокий отец ☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Familie mit einem behinderten Kind (sollten Sie ja ankreuzen, bitte unbedingt die nächsten Felder ausfüllen) A family with a disabled child (if yes, see following), Une famille avec un enfant handicapé (si oui, remplissez la suite), Una familia con un niño minusválido (si afirma, vea lo siguiente), Семья с ребёнком, имеющим проблемы со здоровьем (если да, то обязательно заполните следующие поля)		☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
körperlich behindert physically disabled, handicapé physiquement, isminuido psíquico psíquico disminuido físico, с нарушениями физического здоровья ☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет		geistig behindert mentally handicapped, handicap, mentalement, isminuido с нарушениями ментального развития ☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Haben Sie Erfahrung in der Betreuung von behinderten Kindern? Do you have experience in looking after disabled children? Avez-vous de l'expérience dans la garde d'enfants handicapés? ¿Tiene Usted experiencia en ocuparse de niños minusválidos? У вас есть опыт общения с детьми, имеющими нарушения здоровья? ☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет			
Kurze Beschreibung Ihrer Erfahrungen: Give details about your experience / Précisez vos expériences / Resumen de su experiencia / Опишите свой опыт:			
Mögen Sie Haustiere? Do you like pets? Aimez-vous les animaux domestiques? ¿Le gustan los animales domésticos? Вы любите домашних животных?		☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Haustiere, die Sie nicht mögen: State which pets you do not like: / Quels animaux domestiques n'aimez-vous pas: / Домашние животные, которые вы не любите:			
Bemerkungen, spezielle Wünsche: Remarks an special wishes: / Remarques supplémentaires et désirs spéciaux: / Замечания, пожелания:			
Hobbys, Hobbies, Hobbies, intereses, хобби			
Können Sie.../ Do you know how to... / Savez- vous... / Sabe usted... / умеете ли вы...			
schwimmen? swim, nager, nadar, плавать?		☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Rad fahren? ride a bicycle, faire de la bicyclette, montar bicicleta, ездить на велосипеде?		☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Spielen Sie ein Musikinstrument? Do you play any musical instrument? Jouez-vous un instrument de musique? ¿Toca Usted un instrumento musical? Вы играете на музыкальном инструменте?		☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Welches? Which one? Lequel? На каком?			

Weitere Angaben zu Ihren Hobbys: other hobbies and interests, d'autres hobbies et points d'intérêts, demás intereses, дополнительная информация о ваших хобби и интересах		
Gründe und Motivation für den Au-pair-Aufenthalt Why do you want to work as an Au pair? Pourquoi voulez-vous travailler comme Au pair? ¿Por qué Usted desea trabajar como Au		
Sonstiges Other Autres прочее		
Wie, von wem, haben Sie von unserer Vermittlungsstelle erfahren? How did you learn about our agency? Par qui avez vous eu connaissance de notre agence de placement? Как и от кого вы узнали о нашем посредническом бюро?		
Haben Sie sich noch anderweitig beworben? Are you registered with others?	☐ Ja , yes, oui, sí, да ☐ Nein , no, non, no, нет	
Wenn ja, wo? If yes, where? Si oui, où? Если да, то где?		
Führerschein driving license permis de conduire permiso de conducir водительские права		
Haben Sie einen Führerschein? Do you have a driving licence? Avez-vous un permis de conduite? ¿Usted tiene licencia de conducir? У вас есть водительское удостоверение?	☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Haben Sie Fahrpraxis? Do you have driving practice? Avez-vous une bonne pratique dans la conduite? ¿Tiene Usted práctica de conducir? Имеете ли вы практику вождения?	☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	
Wie oft fahren Sie Auto? How often do you drive? Combien de fois conduisez-vous? ¿Usted conduce a menudo? Как часто вы ездите на автомобиле?		
Seit wann? If yes, since when / Si oui, depuis quand / Si afirma, desde hace cuándo / С каких пор?		
Würden Sie sich zutrauen, das Auto der Gastfamilie zu fahren (z. B. zum Einkaufen)? Would you drive a car of the host family (e.g. for shopping)? Conduiriez-vous une voiture de la famille de centre serveur (par exemple pour faire des achats)? Usted conduciría el coche de la familia del anfitrión (porejemplo para hacer las compras)? Вы согласились бы ездить на машине семьи (например, за, покупками)?	☐ Ja ☐ Nein yes, oui, sí, да no, non, no, нет	

Bewerbungsunterlagen

Application documents, Dossier de candidature / документы, требующиеся для участия в программе

Bitte alle Unterlagen in Deutsch ausfüllen! Zu den Originalen bitte Übersetzung hinzufügen.**Please, fill in or have all documents filled in in German! Please add translations to originals****Svp remplissez ou faites remplir tous les documents en allemand! Ajoutez une traduction des documents originaux****¡Llénen o tengan llenados, por favor, todos los papeles en alemán! ¡¡Añaden las traducciones a los originales, por favor****Пожалуйста, все документы должны быть заполнены на немецком языке! Оригиналы должны сопровождаться переводом!**

1. WeAupair Bewerbungsbogen	1. WeAupair Application Form	1. Questionnaire de WeAupair	1. Cuestionario de WeAupair	1. Анкета WeAupair
2. tabellarischer Lebenslauf	2. personal record	2. curriculum vitae	2. expediente personal	2. Фотография для паспорта и фотографии с тобой и, желательно, с детьми
3. Passfoto und Fotos von dir (möglichst mit Kindern)	3. passport photo and selection of personal photos (preferably with children)	3. photo d'identité et plusieurs photos (si possible avec des enfants)	3. Foto pasaporte e una selección de fotos personales (preferiblemente con niños)	3. Личное письмо будущей семье (на немецком языке)
4. einen persönlichen Brief an die Familie (in Deutsch)	4. a "Dear Family" letter in the family's language	4. une lettre à la famille écrite dans sa langue	4. Una carta personal para la familia	4. Копия загранпаспорта
5. Kopie des Reisepasses	5. copy of passport	5. copie du passeport	5. copia del	5. Справка о знании немецкого языка
6. Nachweis über Sprachkenntnisse	6. proof of your language knowledge	6. justificatif des connaissances des langues		6. Медицинская справка
7. Gesundheitszeugnis/ärztliches Attest	7. certificate of health	7. certificat de santé		7. Справка об опыте работы с детьми/работы по дому
8. Referenz über Kinderbetreuung	8. childcare reference	8. référence de garde d'enfants		

Die Bewerbung habe ich angefertigt

The application form was completed / Le formulaire de demande a été rempli / La solicitud la he hecho / Анкета была заполнена:

☐ **Allein**, on my own, tout(e) seul(e), sin ayuda, самостоятельно

☐ **mit Hilfe**, with the help, avec de l'aide, con la ayuda, с помощью von, e, of, de, de, кого/чего?
Ausländische Au-pairs entrichten gegenüber WeAupair in Deutschland keine Beratungs- und Vermittlungsgebühr.

С иностранных Au-pair не требуют по отношению WeAupair какие-либо взносы/вознаграждения.

Erklärung / Declaration/Attestation/ пояснение

Ich erkläre mit meiner Unterschrift, dass auftretende Änderungen unverzüglich der WeAupair Beratungsstelle mitgeteilt werden.

I declare with my signature that changes will be communicated immediately to the WeAupair agency. Je, soussigné(e) confirme que tout changement sera communiqué immédiatement à WeAupair agences.

Constato con mi firma que cualquier cambio que se presente inmediatamente sea comunicado a WeAupair consejería.

Я заверяю своей подписью, что обязуюсь незамедлительно поставить агентство WeAupair в известность о всех возникающих изменениях в моих анкетных данных.

Hiermit bestätige ich: Этим я подтверждаю:

- Ich habe die notwendigen Bewerbungsunterlagen (Sprachnachweis, ärztliches Attest, Referenz über die Erfahrungen in der Kinderbetreuung und im Haushalt) diesem Formular beigelegt. Я приложил/-а необходимые документы для участия в программе к этой анкете (справка о знании немецкого языка, медицинская справка, справка об опыте работы с детьми/работы по дому)
- Ich muss Anreise und Abreise nach/aus Deutschland selbst bezahlen und ich habe genügend Geldreserven dafür. Я оплачиваю приезд в Германию и обратную дорогу сам/-а и имею для этого достаточно средств.
- Ich werde einen Sprachkurs oder einen anderen sprachfördernden Kurs besuchen. Я буду посещать языковой курс.
- Ich bin physisch sowie psychisch gesund. Я физически и психически здоров/-а.
- Ich werde alle erforderlichen aufenthalts- und gegebenenfalls arbeitsrechtlichen Formalitäten fristgerecht erledigen. Я обязуюсь выполнить в срок все необходимые действия для оформления пребывания и трудовых отношений в Германии.

Ich bin über Folgendes informiert: Я проинформирован/-а о нижеследующем:

- Vier Wochen nach der Einreise wird in einem Gespräch (telefonisch oder persönlich) mit der WeAupair Beraterin besprochen, ob die Gastfamilie ihre Verpflichtungen laut Au-pair-Vertrag einhält. Gegen Ende des Aufenthaltes wird mir die WeAupair Beratungsstelle einen Feedback-Bogen zuschicken. В течение четырех недель после въезда в Германию со мной побеседует консультант WeAupair (по телефону или лично) и выяснит, соблюдает ли гостевая семья правила договора Au-pair. Ближе к концу моего пребывания в Германии агентство WeAupair вышлет мне анкету обратной связи.
- Infomaterial, Beratung und Vermittlung sind bei WeAupair in Deutschland kostenlos. Die WeAupair Beratungsstelle ist grundsätzlich Ansprechpartnerin für alle, die Vermittlung und den Aufenthalt betreffenden Fragen. Die WeAupair Beraterin steht mir während des gesamten Aufenthaltes bei Fragen und Problemen zur Verfügung. Es werden mindestens vier Au-pair-Treffen jährlich organisiert. In Krisensituationen kann ich in der WeAupair Beratungsstelle anrufen. In besonderen Notfällen rufe ich die Notfallhotline 0800 - 111 0 111 oder 0800- 111 0 222 an.
- Die Gastfamilie gewährleistet, dass ich jederzeit bei der WeAupair Beratungsstelle anrufen kann. Информационные материалы, консультации и посредничество в WeAupair бесплатны. WeAupair-агентство является контактным лицом для выяснения всех вопросов, касающиеся посредничества и пребывания в Германии. WeAupair-консультант помогает мне при всех вопросах и проблемах в течении всего срока пребывания в Германии. Будут организованы как минимум четыре встречи со всеми Au-pair региона в течение года. В кризисных ситуациях я могу связаться с агентством WeAupair. В особенных случаях я позвоню на экстренный номер 0800-111 0 111 или 0800-111 0 222. Принимающая семья предоставляет мне в любое время возможность звонить в WeAupair-агентство.
- Adresse und Telefonnummer sowie Geschäftszeiten der WeAupair Beratungsstelle: Адрес, телефонный номер и часы приёма WeAupair-агентства:

Ort, Place, Lieu, Lugar, место

Datum, Date, Date, Fecha, дата

Unterschrift, Signature, Signature, Firma, подпись

Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten:

Ich bin einverstanden, dass meine auf diesem Formular angegebenen personenbezogenen Daten zum Zwecke der Vermittlung und der Betreuung während des Au-pair-Aufenthalts sowie zu Qualitätsprüfungszwecken verarbeitet, gespeichert und wenn nötig an Dritte weitergegeben werden. Ich habe jederzeit das Recht, unentgeltlich Auskunft über Herkunft, Empfänger/-innen und Zweck meiner gespeicherten personenbezogenen Daten zu erhalten sowie die Berichtigung, Sperrung oder Löschung dieser Daten zu verlangen. Eine bereits erteilte Einwilligung zur Datenverarbeitung kann jederzeit formlos widerrufen werden. Ich habe ferner das Recht, personenbezogene Daten, die auf Grundlage meiner Einwilligung oder in Erfüllung eines Vertrags automatisiert verarbeitet und gespeichert wurden, jederzeit an mich oder – soweit technisch möglich – an einen Dritten aushändigen zu lassen. Im Falle datenschutzrechtlicher Verstöße steht mir ein Beschwerderecht beim zuständigen Datenschutzbeauftragten der Kirche bzw. Landesdatenschutzbeauftragten zu.

Katholisch: www.datenschutz-kirche.de/übersicht_aufsichtsbehörden

Evangelisch: <https://datenschutz.ekd.de/datenschutzrecht/>

Staatlich: www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html

Consent to the processing of personal data:

I agree that my personal data will be processed, stored and, if necessary, passed on to third parties for the purpose of placement, support during my au pair stay and quality testing. I have the right at all times to receive complimentary information about the origin, recipients and purpose of my stored personal data and to request the correction, blocking or deletion of this data. An already given consent for data processing can be revoked at any time in an informal form. I also have the right to have personal data, which were processed and stored on the basis of my consent or in the performance of a contract, sent to me or – as far as technically possible – to a third party. In case of data protection violations, I am entitled to a right of appeal to the responsible data protection officer of the Church or to the national data protection officers.

Catholic: www.datenschutz-kirche.de/übersicht_aufsichtsbehörden

Protestant: <https://datenschutz.ekd.de/datenschutzrecht/>

National: www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html

Согласие на обработку персональных данных:

Я согласна с тем, что все личные данные на этой анкете могут сохраниться и передаваться, если необходимо, и третьим лицам, для посредничества и сопровождения во время пребывания в качестве Au-pair. Я в любое время имею право бесплатно получить сведения об источнике, получателе и цели моих сохранённых личных данных, а также потребовать исправление, блокировку и удаление этих данных. Всегда есть возможность отменить обработку персональных данных на ранее переданные мои персональные данные. У меня есть право получить назад или передать при технической возможности третьим лицам мои персональные данные, которые были автоматически переработаны и сохранены на основании моего согласия или во исполнение договора. Если возникают нарушения утечки моих персональных данных, мне предоставляется право подать жалобу церковному либо государственному представителю по защите персональных данных.

Католическая церковь: www.datenschutz-kirche.de/übersicht_aufsichtsbehörden Лютеранская церковь:

<https://datenschutz.ekd.de/datenschutzrecht/>

государственная служба: www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html

Ort, Place, Lieu, Lugar, место

Datum, Date, Date, Fecha, дата

Unterschrift, Signature, Signature, Firma, подпись